VGB RESEARCH

VGB RESEARCH FOUNDATION

Statutes

as of 1 July 2015

VGB-FORSCHUNGSSTIFTUNG

Satzung

vom 1. Juli 2015

Contents / Inhalt

Article 1 4
Name and Registered Office of the Foundation
Name und Sitz der Stiftung
Article 2 4
Purpose of the Foundation
Zweck der Stiftung
Article 3 4
Assets of the Foundation
Vermögen der Stiftung
Article 4 5
Organs of the Foundation
Organe der Stiftung
Article 5 5
Executive Board
Vorstand
Article 6 5
Rights and Duties of the Executive Board
Rechte und Pflichten des Vorstandes
Article 7 6
Presence of a Quorum of the Executive Board
Beschlussfähigkeit des Vorstandes
Article 8 6
Management
Geschäftsführung
Article 9 6
Board of Trustees
Kuratorium
Article 10 7
Functions of the Board of Trustees
Aufgaben des Kuratoriums
Article 11 8
Amendment of the Statutes and Dissolution of the Foundation
Änderung der Satzung und Auflösung der Stiftung
Article 12 8
Informing the Foundation's Supervisory Authority
Unterrichtung der Stiftungsaufsichtsbehörde
Article 13 8
Foundation's Supervisory Authority
Stiftungsaufsichtsbehörde

Article 1
Name and Registered Office of the Foundation

The foundation bears the name "VGB-FORSCHUNGSSTIFTUNG". It is a foundation established under private law, and has its registered office in Essen.

Article 2
Purpose of the Foundation

1. The Foundation shall exclusively and directly pursue non-profit purposes as defined by the Section "Tax-privileged Purposes" of the German Tax Code [*Abgabenordnung*].

2. The purpose of the Foundation shall be to procure funds for the promotion of science, research and teaching in the field of power and heat generation by another corporation established under private or public law. A prerequisite for the procurement of funds for a corporation with unlimited tax liability is that this corporation itself must have tax privileged status (Section 58 (1) Abgabenordnung).

   Additionally, the Foundation itself may also directly put into practice the purpose specified in para. 2 (2).

3. In particular, the purpose of the Foundation shall be put into practice by

   a) granting funds to researchers and institutions conducting research,

   b) carrying out measures for promoting research and teaching,

   c) normally awarding on an annual basis the VGB Innovation Award in the sum of 10,000€ for outstanding achievements in the field of power and heat generation, subject to special guidelines.

4. The Foundation shall operate selflessly, and shall not primarily pursue its own economic objectives.

5. The Foundation's funds shall be used only for purposes consistent with its statutes.

Article 3
Assets of the Foundation

1. The Foundation's assets amount to 1,600,000€.

§ 1
Name und Sitz der Stiftung

Die Stiftung führt den Namen „VGB-FORSCHUNGSSTIFTUNG". Sie ist eine Stiftung des privaten Rechts und hat ihren Sitz in Essen.

§ 2
Zweck der Stiftung

1. Die Stiftung verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnittes „Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung.

2. Zweck der Stiftung ist die Beschaffung von Mitteln zur Förderung von Wissenschaft, Forschung und Lehre auf dem Gebiet der Strom- und Wärmeerzeugung durch eine andere Körperschaft des privaten oder öffentlichen Rechts. Die Beschaffung von Mitteln für eine unbeschränkt steuerpflichtige Körperschaft setzt voraus, dass diese selbst steuerbegünstigt ist (§ 58 Nr. 1 der Abgabenordnung).

   Daneben kann die Stiftung den in Absatz 2 genannten Zweck auch unmittelbar selbst verwirklichen.

3. Der Stiftungszweck wird verwirklicht insbesondere durch

   a) Gewährung von Mitteln an Forscher und Forschung betreibende Einrichtungen,

   b) Durchführung von Maßnahmen zur Förderung von Forschung und Lehre,

   c) in der Regel jährliche Vergabe des VGB Innovation Award in Höhe von 10.000 € für herausragende Leistungen auf dem Gebiet der Strom- und Wärmeerzeugung nach besonderen Richtlinien.

4. Die Stiftung ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.

5. Die Mittel der Stiftung dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden.

§ 3
Vermögen der Stiftung

1. Das Vermögen der Stiftung beträgt 1.600.000 €.

2. The Foundation's assets shall be kept undiminished in terms of their value. Third-party donations intended for the Foundation shall accrue to the Foundation's assets.

3. No person may be favoured through expenses alien to the purpose of the Foundation, or through disproportionately high remunerations.

Article 4
Organs of the Foundation

The organs of the Foundation are:

1. the Executive Board,

2. the Board of Trustees.

Article 5
Executive Board

1. The Executive Board shall represent the Foundation in court and out of court. It shall have the position of a statutory representative.

2. The Executive Board shall consist of three members, namely the chairman of VGB, as the chairman of the Foundation, and two further members to be elected by the Board of Trustees, including a science representative. These two further members shall be appointed for a five-year term. Reappointment shall be possible.

3. The members of the Executive Board shall exercise their office on an honorary basis. They shall have no legal claim to proceeds from the Foundation's assets. No pecuniary advantages may be bestowed upon them.

Article 6
Rights and Duties of the Executive Board

1. The Foundation shall always be represented by two Executive Board members (Sections 26, 86 *BGB* [German Civil Code]).

2. The Executive Board shall decide on all matters of the Foundation, except where the Board of Trustees is responsible. In particular, the Executive Board shall have the function of managing the Foundation's assets and supervising the management.

3. The Foundation's accounts are to be audited annually. An annual financial statement shall be submitted.

2. Das Stiftungsvermögen ist in seinem Wert ungeschmälert zu erhalten. Dem Stiftungsvermögen wachsen die Zuwendungen Dritter zu, die dazu bestimmt sind.

3. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Stiftung fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

§ 4
Organe der Stiftung

Organe der Stiftung sind

1. der Vorstand,

2. das Kuratorium.

§ 5
Vorstand

1. Der Vorstand vertritt die Stiftung gerichtlich und außergerichtlich. Er hat die Stellung eines gesetzlichen Vertreters.

2. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern, und zwar aus dem Vorsitzenden des VGB als dem Vorsitzenden der Stiftung sowie aus zwei weiteren vom Kuratorium zu bestimmenden Mitgliedern, darunter ein Vertreter der Wissenschaft. Die beiden weiteren Mitglieder werden auf die Dauer von fünf Jahren berufen. Eine Wiederberufung ist möglich.

3. Die Vorstandsmitglieder üben ihr Amt ehrenamtlich aus. Sie haben keinen Rechtsanspruch auf die Erträgnisse des Vermögens der Stiftung. Ihnen dürfen keine Vermögensvorteile zugewendet werden.

§ 6
Rechte und Pflichten des Vorstandes

1. Die Stiftung wird jeweils durch zwei Vorstandsmitglieder vertreten (§§ 26, 86 BGB).

2. Der Vorstand beschließt über alle Angelegenheiten der Stiftung, soweit nicht das Kuratorium zuständig ist. Er hat insbesondere die Aufgabe der Verwaltung des Stiftungsvermögens sowie die Überwachung der Geschäftsführung.

3. Das Rechnungswesen der Stiftung soll alljährlich geprüft werden. Über die Prüfung ist ein Bericht vorzulegen.

Article 7
Presence of a Quorum of the Executive Board

The Executive Board shall constitute a quorum, if more than half of its members are present. It shall pass resolutions by a simple majority of the votes cast. In the event of a tied vote, the chairman shall have the deciding vote.

Article 8
Management

1. Management shall be performed by the respective Executive Managing Director of VGB. The Executive Managing Director shall conduct the day-to-day business in accordance with the guidelines laid down by the Executive Board.

2. The Executive Managing Director shall be responsible to the Executive Board, and shall be bound by its directives.

3. Administration of the Foundation shall take place at the office of VGB PowerTech e. V., Essen, Deilbachtal 173.

Article 9
Board of Trustees

1. The Board of Trustees shall consist of:

   a) the respective chairman of VGB,
   b) the respective first deputy chairman of VGB,
   c) the respective second deputy chairman of VGB,
   d) the respective chairman of the Technical Advisory Board of VGB,
   e) the respective chairman of the Scientific Advisory Board of VGB,
   f) two representatives of the manufacturing industry for power and heat generation,
   g) three science representatives in the field of power and heat generation.

2. The members of the Board of Trustees under f) and g) shall be appointed by the chairman of VGB in agreement with the Board of Directors of VGB. The membership period of the members under f) and g) is not to exceed five years. The member of the Board of Trustees under a) shall chair the meetings of the Board of Trustees. In the event of his absence, another member of the Board of Trustees to be designated by the Board of Trustees shall take his place.

§ 7
Beschlussfähigkeit des Vorstandes

Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist. Er beschließt mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

§ 8
Geschäftsführung

1. Die Geschäftsführung wird von dem jeweiligen Geschäftsführer des VGB wahrgenommen. Der Geschäftsführer führt die laufenden Geschäfte nach den vom Vorstand festgelegten Richtlinien.

2. Der Geschäftsführer ist dem Vorstand verantwortlich und an seine Weisungen gebunden.

3. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt bei der Geschäftsstelle des VGB PowerTech e. V., Essen, Deilbachtal 173.

§ 9
Kuratorium

1. Das Kuratorium besteht aus:

   a) dem jeweiligen Vorsitzenden des VGB,
   b) dem jeweiligen ersten stellvertretenden Vorsitzenden des VGB,
   c) dem jeweiligen zweiten stellvertretenden Vorsitzenden des VGB,
   d) dem jeweiligen Vorsitzenden des Technischen Beirates des VGB,
   e) dem jeweiligen Vorsitzenden des Wissenschaftlichen Beirates des VGB,
   f) zwei Vertretern der Herstellerindustrie für Anlagen zur Strom- und Wärmeerzeugung,
   g) drei Vertretern der Wissenschaft auf dem Gebiet der Strom- und Wärmeerzeugung.

2. Die Mitglieder des Kuratoriums zu f) und g) werden vom Vorsitzenden des VGB im Einvernehmen mit dem Vorstand des VGB berufen. Die Dauer der Mitgliedschaft der Mitglieder zu f) und g) soll höchstens fünf Jahre betragen. Das Mitglied des Kuratoriums zu a) führt den Vorsitz im Kuratorium. Im Hinderungsfall tritt an seine Stelle ein vom Kuratorium zu bestimmendes anderes Mitglied des Kuratoriums.

Article 10
Functions of the Board of Trustees

1. The Board of Trustees shall be responsible for:

   a) advising and supporting the Executive Board in respect of the fulfilment and promotion of the Foundation's purpose defined in these statutes,

   b) drawing up in agreement with the Executive Board of VGB guidelines for handling applications for the granting of funds from the Foundation, and for call for proposals,

   c) deciding on the allocation of the Foundation's funds, the award of research contracts to researchers and the announcement of competitions,

   d) naming the Executive Board members to be elected under Article 5 (2),

   e) deciding under Article 11 (1) on termination of the Foundation and/or on amendments of these statutes,

   f) approving the audited annual financial statements, and deciding on whether to approve the exoneration of the Executive Board,

   g) examining and deciding on the award of the VGB Innovation Award.

2. Resolutions shall, with the exception of resolutions on dissolution of the Foundation or on amendments of these statutes, be passed by a majority resolution. In the event of a tied vote, the chairman shall have the deciding vote. Members of the Board of Trustees who are unable to appear may cast their vote in writing.

   Decisions of the Board of Trustees may be taken without a meeting, if, in any such case, a written action, setting forth the decision so to be taken, has been signed by 2/3 of the members and provided that:

   (a) the matter to be decided as well as the proposal to proceed without a meeting was notified to all members and
   (b) the written action has been notified for signature to all of the members within two weeks from notifying the proposal under (a), and
   (c) the written action signed as above required was returned to the management within a week from its having been notified.

§ 10
Aufgaben des Kuratoriums

1. Dem Kuratorium obliegt:

   a) den Vorstand in der Erfüllung und Förderung des Satzungszweckes zu beraten und zu unterstützen,

   b) im Einvernehmen mit dem Vorstand des VGB Leitsätze für die Behandlung von Anträgen auf Bewilligung von Mitteln aus der Stiftung sowie für die Stellung von Aufgaben seitens der Stiftung aufzustellen,

   c) über die Vergabe von Stiftungsmitteln, die Beauftragung von Forschern mit Forschungsaufträgen und die Ausschreibung von Wettbewerben zu entscheiden,

   d) die nach § 5 Abs. 2 zu bestimmenden Mitglieder des Vorstandes zu benennen,

   e) gemäß § 11 Abs. 1 über die Aufhebung der Stiftung bzw. über Satzungsänderungen zu beschließen,

   f) den geprüften Jahresabschluss zu genehmigen und über die Entlastung des Vorstandes zu beschließen,

   g) Prüfung und Entscheidung über die Vergabe des VGB Innovation Award.

2. Die Beschlussfassung erfolgt – mit Ausnahme bei Beschlüssen über die Aufhebung der Stiftung bzw. über Satzungsänderungen – durch Mehrheitsbeschluss. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden. Schriftliche Stimmabgabe von am Erscheinen verhinderten Mitgliedern des Kuratoriums ist zulässig.

   Beschlüsse des Kuratoriums können ohne eine Sitzung in einem schriftlichen Verfahren gefasst werden. Voraussetzung ist, dass 2/3 der Mitglieder ihr Einverständnis hierzu schriftlich erteilt haben und

   (a) der Gegenstand der Beschlussfassung und der Vorschlag zur schriftlichen Beschlussfassung allen Mitgliedern mitgeteilt wurde und
   (b) die Aufforderung zur Genehmigung der schriftlichen Beschlussfassung allen Mitgliedern innerhalb von zwei Wochen nach Mitteilung über den Vorschlag unter (a) zugegangen ist und
   (c) das schriftliche Einverständnis der Geschäftsführung innerhalb von einer Woche nach Aufforderung zugegangen ist.

3. The members of the Board of Trustees shall not receive any remuneration.

Article 11
Amendment of the Statutes and Dissolution of the Foundation

1. Dissolution of the Foundation and amendment of these statutes shall require a resolution passed by two thirds of the members of the Board of Trustees and require the consent of at least two thirds of the members of the Executive Board of VGB. Dissolution of the Foundation shall be notified to the relevant tax authority.

2. Any amendments of these statutes that affect the purpose of the Foundation recognised as non-profit shall require the consent of the relevant tax authority.

3. If the Foundation is terminated or dissolved, or if its intended purpose ceases to apply, the Foundation's assets still existing shall fall to KRAFTWERKSSCHULE E. V. (KWS), 45257 Essen, Deilbachtal 199, which is recognised as having non-profit status (as defined by the *Abgabenordnung* [Tax Code]), in any event on condition that the assets are used for non-profit purposes.

Article 12
Informing the Foundation's Supervisory Authority

The Foundation's supervisory authority shall, on request at any time, be informed of all matters of the Foundation. The annual financial statements shall, without a request having to be made, be submitted to the Foundation's supervisory authority within nine months of the end of the financial year.

Article 13
Foundation's Supervisory Authority

The District Government of Düsseldorf shall be the Foundation's supervisory authority. The Interior Ministry of the Federal State of North Rhine-Westphalia shall be the Foundation's highest supervisory authority. The powers of approval and consent of the Foundation's supervisory authority shall be heeded.

3. Die Mitglieder des Kuratoriums erhalten keine Vergütungen.

§ 11
Änderung der Satzung und Auflösung der Stiftung

1. Die Auflösung der Stiftung sowie Änderung der Satzung bedürfen eines Beschlusses von zwei Dritteln der Mitglieder des Kuratoriums und der Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der Mitglieder des Vorstandes des VGB. Die Auflösung der Stiftung ist der zuständigen Finanzbehörde anzuzeigen.

2. Satzungsänderungen, die den als gemeinnützig anerkannten Zweck der Stiftung betreffen, bedürfen der Einwilligung der zuständigen Finanzbehörde.

3. Bei Auflösung oder Aufhebung der Stiftung oder bei Wegfall ihrer Zweckbestimmung fällt das noch vorhandene Vermögen der Stiftung an die als gemeinnützig (im Sinne der Abgabenordnung) anerkannte KRAFTWERKSSCHULE E. V. (KWS) in 45257 Essen, Deilbachtal 199, und zwar in jedem Fall mit der Auflage, das Vermögen für gemeinnützige Zwecke zu verwenden.

§ 12
Unterrichtung der Stiftungsaufsichtsbehörde

Die Stiftungsaufsichtsbehörde ist auf Wunsch jederzeit über alle Angelegenheiten der Stiftung zu unterrichten. Ihr ist innerhalb von neun Monaten nach Ablauf des Geschäftsjahres unaufgefordert die Jahresabrechnung vorzulegen.

§ 13
Stiftungsaufsichtsbehörde

Stiftungsaufsichtsbehörde ist die Bezirksregierung Düsseldorf. Oberste Stiftungsaufsichtsbehörde ist das Innenministerium des Landes Nordrhein-Westfalen. Die stiftungsaufsichtsbehördlichen Genehmigungs- und Zustimmungsbefugnisse sind zu beachten.

Contact: Sabine Polenz | E-mail: sabine.polenz@vgb.org
Phone: +49-201-8128-290

VGB-FORSCHUNGSTIFTUNG | VGB Research Foundation | Deilbachtal 173, 45257 Essen
Chairman: Dr Hans Bünting | Executive Managing Director: Erland Christensen
Internet: http://www.vgb.org